

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
4	366394	1	piece	Stator 220V/240V SERVICE		
5	366397	1	piece	Rotor 220V/240V SERVICE		
6	366151	1	piece	Brush holder 220V/240V assy		
7	366391	1	piece	Electronics STD 110V-240V packed		
8	330179	1	piece	Protective sleeve DM10		
9	345370	1	piece	Supply cord EUR		
10	366277	1	piece	Setting lever assy		
11	366298	1	piece	Cap TE 46 assy		
12	366270	1	piece	Housing end cap STA		
14	76438	8	piece	Plastite screw 45 5X35 T25 black		
15	268094	1	piece	Torx-soc re scr 4X14 T20 black		
17	366351	1	piece	Casing		
18	366279	1	piece	Seal		
19	72320	1	piece	Depth gauge 8x385		
20	330083	1	piece	Side handle assy		
21	330084	1	piece	Side handle upper		
22	330086	1	piece	Side handle lower		
23	330088	1	piece	Pressure piece		
24	330089	1	piece	Clamping band		
25	330090	1	piece	Hexagon screw M10X100 black		
26	330492	1	piece	Segment		
27	366489	1	piece	Holder assy		
29	206145	1	piece	O-ring 21,3X2,4		
30	366142	1	piece	Motor housing TE 46		
31	234227	1	piece	Compression spring 21,65x5,4		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
366045	11	Combihammer TE 46 230V EUR	28.04.2010	350115	1 / 7

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
32	366194	1	piece	Bearing plate assy		
33	366158	1	piece	Ball bearing 8X22X7		
34	366187	1	piece	Cooling fan		
35	277993	2	piece	Int hexalob remf scr 4X55		
36	366199	1	piece	Pinion assy		
37	366126	2	piece	Carbon brush 7x12,5x26 220V-240V		
39	234199	1	piece	Ball bearing 15X35X11		
40	366198	1	piece	Rotary shaft seal 18X35X7		
43	366372	1	piece	Rating plate TE 46 230V		
44	72417	2	piece	Conductor end sleeve		
45	366580	1	piece	Grip unit		
46	330177	1	piece	Clamp		
49	237764	3	piece	Torx-soc re scr 5X45 T25 black		
50	366185	1	piece	Insulating washer		
51	366305	1	piece	Switch		
52	366306	1	piece	Receptacle assy		
53	202264	6	piece	Torx-soc pl scr 45 3X12 T10 black		
54	207960	5	piece	Torx-soc re scr 4X18 T15 black		
55	208991	1	piece	Switch PF Poti assy		
56	330018	1	piece	Grip cover		
57	345505	1	piece	Cable harness		
59	366318	1	piece	Cover		
60	366303	1	piece	Feeler		
61	366284	1	piece	Setting rod assy		
63	366272	6	piece	Disc spring C20		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
366045	11	Combihammer TE 46 230V	28.04.2010	350115	2 / 7
EUR					

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
64	366227	1	piece	Ball bearing 20X37X9		
65	206305	2	piece	O-ring 8X1		
66	401521	1	piece	Safety clutch TE 56 servicing set		
67	366269	1	piece	Needle bearing AXK1024		
68	366225	1	piece	Drive piston		
69	366228	1	piece	Conrod		
70	202193	1	piece	Dowel pin 7X23		
71	366293	2	piece	O-ring 20,22X3,53		
72	366268	2	piece	Washer 10X24X1		
73	366538	1	piece	Eccentric		
75	366260	1	piece	Ball bearing 20X42X12		
76	76581	1	piece	Retaining ring SW20		
79	366537	1	piece	Toothed gear Z=41		
80	366136	1	piece	Shim ring 10X19X1		
84	366369	1	piece	Chuck T		
85	366362	1	piece	Retaining ring		
86	366363	1	piece	Washer		
87	366364	1	piece	Cover cap		
88	366365	1	piece	Absorber		
89	366366	1	piece	Ring		
90	366368	2	piece	Pawl		
91	366367	1	piece	Cap		
92	330080	1	piece	Compression spring 2X40X49,3		
93	366255	1	piece	Spring guide		
95	366256	1	piece	Rotary shaft seal 32X42X7		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
366045	11	Combihammer TE 46 230V EUR	28.04.2010	350115	3 / 7

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
96	366282	1	piece	Circlip AV32		
98	366529	1	piece	Flange SERVICE assy		
99	366266	1	piece	Grip section		
104	366249	1	piece	Cage		
105	366250	1	piece	Absorber 45X32X5		
106	359926	1	piece	Ram T packed		
107	366295	1	piece	Washer 48X32,1X1,5		
109	233656	1	piece	Sealing ring 18,4X25,4X5,4		
110	366236	1	piece	Washer 37,6X18,5X5		
111	366239	1	piece	O-ring 20X9,5		
115	366290	1	piece	O-ring 56X2		
117	359927	1	piece	Striker piston T packed		
119	366237	1	piece	Washer 60X45X2,5		
120	366229	1	piece	Compression spring 2,5x48,5x44		
121	366234	1	piece	Coupling ring		
122	366230	1	piece	Compression spring		
123	366238	1	piece	Coupling		
126	366232	1	piece	Bearing bushing		
128	366356	1	piece	Guide tube		
129	366259	1	piece	Ring		
131	366275	1	piece	Eccentric		
132	330091	1	piece	O-ring 12X2		
133	234236	1	piece	Screw plug assy		
134	74157	1	piece	O-ring 24X2	single part drawing 74157 C	national purchase
137	366527	1	piece	Gear housing Service assy		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
366045	11	Combihammer TE 46 230V EUR	28.04.2010	350115	4 / 7

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
138	366276	1	piece	Eccentric		
139	366319	1	piece	O-ring 14,6X2,4		
140	233637	4	piece	Torx-soc ov screw M6X25 T30 blac		
141	366355	1	piece	Centering ring		
142	366170	1	piece	Bearing bushing		
143	366171	1	piece	Bearing bushing		
144	366289	1	piece	Spring		
149	277896	1	piece	O-ring 5X1,5		
150	366483	1	piece	Pressure piece assy		
151	366485	1	piece	Nut		
152	366486	1	piece	Star knob		
153	366163	1	piece	Seal FILZ		
154	366488	1	piece	Brush cap		
157	366161	1	piece	O-ring		
158	366162	1	piece	Sealing ring		
159	366038	1	piece	O-ring 33,5x1		
160	366578	1	piece	O-ring 37,5x1,25		
161	401522	1	piece	Bevel gear TE 56 packed		
703	30215	1	piece	Oil Turmopol 20HD 1L		
800	26195	1	piece	Grease 1KG ALN1001/00		
802	87726	1	piece	Grease 400G OPTI LT2		
811	203086	1	piece	Grease 50 ML		
821	234280	1	piece	Grease 1KG THERMOPL. 2TML		
900	59299	1	piece	Adhesive LOCTITE 222 250CCM		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
366045	11	Combihammer TE 46 230V EUR	28.04.2010	350115	5 / 7

<p>Исключане на отговорността</p> <p>Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби . В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.</p>	<p>Vyloučení záruky</p> <p>Opravy nářadí směji, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.</p>	<p>Ansvarsfraskrivelse</p> <p>Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.</p>
<p>Haftungsausschluss</p> <p>Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.</p>	<p>Αποποίηση ευθυνών</p> <p>Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.</p>	<p>Disclaimer</p> <p>Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair preformed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.</p>
<p>Exención de responsabilidad</p> <p>Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.</p>	<p>Vastutuse välistamine</p> <p>Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrashoiu- ja parandusjuhiseid.</p>	<p>Vastuulauseke</p> <p>Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisvaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitoa ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.</p>
<p>Limitation de responsabilité</p> <p>Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiques dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.</p>	<p>Isključenje odgovornosti</p> <p>Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.</p>	<p>A felelősség kizárása</p> <p>A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkori kezelési utasítás szervizre, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.</p>
<p>Esclusione di responsabilità</p> <p>Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.</p>	<p>免責条項</p> <p>本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記載されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。</p>	<p>보증제외</p> <p>기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.</p>
<p>Atsakumybės apribojimas</p> <p>Prietais gali būti taisomas tik atitinkama kvalifikacija turinčių specialistų atsižvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūrų, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.</p>	<p>Atbildības atsaukšana</p> <p>Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēti personāls, ievērojot katrā gadījumā esošās tiesību normas. Citā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie attiecīgo lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kā rīcību un remontu.</p>	<p>Disclaimer</p> <p>Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.</p>
<p>Ansvarsfraskrivelse</p> <p>Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson . Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.</p>	<p>Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej</p> <p>Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy z dokładnością przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymywania w stanie sprawności oraz napraw.</p>	<p>Exclusão de responsabilidade</p> <p>As reparaç ões no aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideraç ão das prescriç ões legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruc ões relativas à conservaç ão, manutenç ão e reparaç ões que constam no respectivo manual de instruc ões devem ser rigorosamente respeitadas.</p>



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
366045	11	Combiammer TE 46 230V EUR	28-APR-10	350115	6 / 7

Clauze de exonerare

Repararea mașinii (sculei) trebuie efectuată doar de către personal calificat pentru reparații, care posedă cunoștințe despre mașina respectivă și cerințele legale. Activitățile de depanare, întreținere și reparare efectuate de personal necalificat pot duce la risc de accidentări și în viitor. Trebuie respectate cu strictețe toate instrucțiunile de depanare, întreținere și reparare din manualele de utilizare respective.

Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.

Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполняться только квалифицированными специалистами при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať len náležitým spôsobom len odborné kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL

HilTI = registered trademark of HilTI Corp., FL-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
366045	11	Combiammer TE 46 230V EUR	28-APR-10	350115	7 / 7